

циального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16, для изучения и принятия решения на своей основной сессии 2010 года;

10. *просит* Генерального секретаря подготовить, с учетом мнений государств-членов, доклад о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и дальнейшей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16, с отражением в нем также рекомендаций в отношении периодичности представления докладов в будущем, и представить доклад на рассмотрение Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 2010 года.

45-е пленарное заседание
31 июля 2009 года

2009/30

Укрепление и повышение эффективности открытого для всех межправительственного процесса проведения последующей деятельности в области финансирования развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Международную конференцию по финансированию развития, состоявшуюся 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, Международную конференцию по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, состоявшуюся 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе, Катар, и все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета¹⁴⁰,

ссылаясь также на пункт 89 Дохинской декларации о финансировании развития, принятой в Дохе, Катар, 2 декабря 2008 года¹⁴¹, в котором главы государств и правительств и высокие представители признали необходимость укрепления и повышения эффективности открытого для всех межправительственного процесса проведения последующей деятельности в области финансирования развития и просили Экономический и Социальный Совет рассмотреть этот вопрос в ходе его весеннего совещания и на его основной сессии 2009 года в консультации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами в целях своевременного вынесения надлежащих рекомендаций, с

¹⁴⁰ Резолюции Генеральной Ассамблеи 56/210 В от 9 июля 2002 года, 57/250, 57/272 и 57/273 от 20 декабря 2002 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 58/230 от 23 декабря 2003 года, 59/225 от 22 декабря 2004 года, 60/188 от 22 декабря 2005 года, 61/191 от 20 декабря 2006 года, 62/187 от 19 декабря 2007 года, 63/208 от 19 декабря 2008 года и 63/239 от 24 декабря 2008 года и резолюции Экономического и Социального Совета 2002/34 от 26 июля 2002 года, 2003/47 от 24 июля 2003 года, 2004/64 от 16 сентября 2004 года, 2006/45 от 28 июля 2006 года, 2007/30 от 27 июля 2007 года и 2008/14 от 24 июля 2008 года.

¹⁴¹ Резолюция 63/239 Генеральной Ассамблеи, приложение.

тем чтобы Генеральная Ассамблея как можно раньше приняла окончательное решение в ходе своей шестьдесят четвертой сессии,

принимая к сведению краткий отчет Председателя Экономического и Социального Совета о работе специального весеннего совещания Совета высокого уровня со Всемирным банком, Международным валютным фондом, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшегося в Нью-Йорке 27 апреля 2009 года¹⁴²,

памятуя о том, что государства-члены и другие заинтересованные стороны выдвинули конкретные предложения по вопросу об укреплении процесса последующей деятельности в области финансирования развития,

рассмотрев предложения, содержащиеся в записке Генерального секретаря, озаглавленной «Согласованность, координация и сотрудничество в контексте осуществления Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации о финансировании развития», подготовленной для специального весеннего совещания высокого уровня¹⁴³,

1. *вновь подтверждает* важность дальнейшего всестороннего участия на национальном, региональном и международном уровнях в целях обеспечения принятия надлежащих и эффективных последующих мер по выполнению Монтеррейского консенсуса¹⁴⁴, как это подтверждается в Дохинской декларации о финансировании развития¹⁴¹, и продолжения упорных усилий по налаживанию связей между всеми заинтересованными сторонами в рамках единой повестки дня процесса финансирования развития;

2. *подчеркивает* роль, которую играет Организация Объединенных Наций в качестве координатора последующей деятельности в области финансирования развития, и необходимость сохранения этой роли для обеспечения преемственности и динамики этого процесса, вновь подтверждая при этом необходимость дальнейшей активизации участия всех заинтересованных сторон, включая систему Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Международный валютный фонд и Международную торговую организацию, в осуществлении последующей деятельности и выполнении обязательств, принятых в Монтеррее и Дохе;

3. *подчеркивает также*, что продолжение всеобъемлющего и многостороннего процесса осуществления последующей деятельности с участием широкого круга заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, имеет исключительно важное значение, признает основную ответственность всех участников процесса финансирования развития за их самостоятельную роль и комплексное осуществление ими своих соответствующих обязательств, в том числе путем непрерывного участия всех соответствующих министерств, в частности министерств развития, финансов, торговли и иностранных дел, признает также, что комплексный учет вопросов финансирования развития в планах национального развития также имеет важное значение

¹⁴² E/2009/60.

¹⁴³ E/2009/48.

¹⁴⁴ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция I, приложение.

для повышения национальной ответственности и реализации финансирования развития, признает далее, что международное сообщество должно по-прежнему опираться на экспертный опыт, данные и аналитический потенциал многочисленных форумов, развивая при этом обмен информацией и диалог между различными органами, как входящими, так и не входящими в систему Организации Объединенных Наций, которые занимаются мониторингом прогресса в вопросах финансирования развития, и отмечая наличие значительных возможностей для расширения обмена передовым опытом;

4. *вновь подтверждает* необходимость укрепления и повышения эффективности открытого для всех межправительственного процесса осуществления последующей деятельности в области финансирования развития в целях рассмотрения хода выполнения обязательств, определения препятствий, проблем и возникающих вопросов, а также вынесения конкретных рекомендаций и предложения конкретных действий;

5. *подчеркивает*, что процесс осуществления последующей деятельности в области финансирования развития должен представлять собой непрерывную цепь мероприятий, каждое из которых способствует развитию следующего, обеспечивая целостный характер этого процесса и повышая качество и эффективность использования имеющихся механизмов и ресурсов;

6. *рекомендует* в этой связи Генеральной Ассамблее следующие формы укрепления и повышения эффективности межправительственного процесса осуществления последующей деятельности в области финансирования развития:

а) продолжительность специального весеннего совещания Экономического и Социального Совета высокого уровня с международными финансовыми и торговыми учреждениями можно было бы повысить с одного дня, как это происходит сейчас, до двух дней и, как правило, проводить его до весенних совещаний бреттон-вудских учреждений и надлежащим образом планировать не менее чем за пять недель до этих совещаний в целях удовлетворения потребностей всех сторон и содействия участию на высоком уровне, причем следует на первом этапе сосредоточиться на обсуждении текущих вопросов, представляющих интерес, которые должен определять Председатель Совета в консультации с участниками, а второй этап посвятить общей теме «Согласованность, координация и сотрудничество в контексте осуществления Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации о финансировании развития», предусмотрев проведение в его рамках комплексного рассмотрения Монтеррейского консенсуса с уделением особого внимания одной или двум темам, которые должны определяться заблаговременно Председателем Совета в консультации с участниками; по итогам совещания Председатель подготовит краткий отчет, в котором будут ясно определены основные элементы дискуссии и который будет в соответствующих случаях своевременно и в официальном порядке представлен всем участникам, в том числе основным институциональным заинтересованным сторонам; особо рекомендуется расширить взаимодействие и координацию на уровне персонала с участвующими учреждениями до проведения специального весеннего совещания Совета высокого уровня, включая возможность проведения соответствующих подготовительных сессий; Председателю Совета рекомендуется в консультации с государствами-членами продолжать работу с соответствующими представителями бреттон-вудских учреждений,

Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в частности для усовершенствования формата весеннего совещания Совета высокого уровня;

b) Экономический и Социальный Совет, выступая в качестве форума с широким кругом участвующих заинтересованных сторон, должен и впредь усиливать свою роль в поощрении согласованности, координации и сотрудничества в деле осуществления Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации о финансировании развития; рассмотрение пункта повестки дня «Финансирование развития» должно занять более видное место в работе ежегодной основной сессии Совета, и ему следует отводить до двух полных дней в течение четырехнедельной ежегодной сессии, причем, как правило, Совет должен принимать резолюцию по существу рассматриваемых вопросов с учетом, в частности, итогов предыдущего весеннего совещания высокого уровня;

c) Экономический и Социальный Совет рекомендует также Генеральной Ассамблее повысить значение пункта ежегодной повестки дня, озаглавленного «Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и Конференции по обзору 2008 года и осуществлению их решений», и, возможно, подтвердить также важность проводимых раз в два года диалогов на высоком уровне по вопросу о финансировании развития в качестве межправительственных координационных центров по общей последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и Конференции по обзору 2008 года с уделением особого внимания новым проблемам и возникающим вопросам;

d) Секретариат должен по-прежнему обеспечивать своевременное представление Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее всех документов, касающихся пункта повестки, посвященного финансированию развития; для дальнейшего повышения качества своих докладов Секретариат должен по-прежнему полностью использовать все результаты аналитической работы и соответствующие данные, включая те, которые предоставляют институциональные заинтересованные стороны и специализированные учреждения;

e) участие в этом расширенном процессе должно быть по-прежнему открыто для всех соответствующих сторон, заинтересованных в финансировании развития, включая специализированные учреждения, фонды и программы, региональные комиссии, другие международные организации, организации гражданского общества и группы делового сектора, через традиционную аккредитацию и различные формы участия в обсуждении вопросов финансирования развития, а также можно приглашать видных экспертов для внесения вклада в дискуссии;

f) в процессе подготовки и содействия проведению вышеупомянутых мероприятий можно организовать семинары, групповые дискуссии и брифинги в целях повышения их авторитета, привлечения внимания и расширения круга участников, а также в целях постоянного поощрения дискуссии по вопросам существа; Управление по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата могло бы возобновить программу консультаций с участием многочисленных заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, на основе широкой тематики, связанной с финансированием развития, а также более широкого и эффек-

тивного использования веб-страницы по финансированию развития в качестве информационного инструмента;

g) Департаменту по экономическим и социальным вопросам, и в частности Управлению по финансированию развития, рекомендуется поддерживать регулярное взаимодействие на уровне персонала со Всемирным банком, Международным валютным фондом, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в интересах обеспечения большей согласованности, координации и сотрудничества согласно их соответствующим межправительственным мандатам, которые принесут обоюдную пользу;

7. *вновь подтверждает* свой призыв к государствам-членам и другим потенциальным донорам рассмотреть вопрос о щедрых взносах в Целевой фонд финансирования развития, который будет содействовать осуществлению многих из вышеупомянутых мероприятий;

8. *особо отмечает* необходимость соответствующего пересмотра форм дальнейшей деятельности в области финансирования развития в сроки, которые будут установлены Генеральной Ассамблеей.

45-е пленарное заседание
31 июля 2009 года

2009/31

Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Брюссельскую декларацию¹⁴⁵ и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹⁴⁶,

ссылаясь также на свое решение 2001/320 от 24 октября 2001 года, в котором он постановил включить в регулярный пункт повестки дня, озаглавленный «Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними», регулярный подпункт, озаглавленный «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»,

вновь подтверждая заявление министров этапа заседаний высокого уровня его основной сессии 2009 года по вопросу «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире»¹⁴⁷,

ссылаясь на заявление министров этапа заседаний высокого уровня его основной сессии 2004 года по вопросу «Мобилизация ресурсов и создание бла-

¹⁴⁵ A/CONF.191/13, глава I.

¹⁴⁶ Там же, глава II.

¹⁴⁷ E/2009/L.12 и Согг.1, окончательный текст будет опубликован в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 3 (A/64/73/Rev.1)*, глава III.